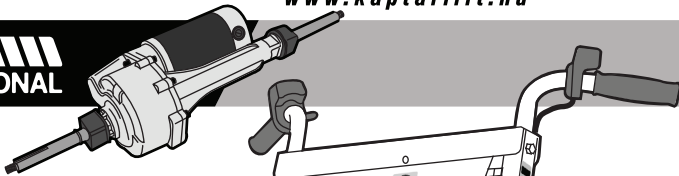


KAPTÁRLIFT[®]

beehive lift

www.kaptarlift.hu

AWD PROFESSIONAL



EN USER MANUAL

H HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Overview
Parts
Settings
Usage
Guarantee

Áttekintés
Alkatrészek
Beállítás
Használat
Garancia

MAX
100 Kg

Maximum lifting weight is 100 kg.

Az emelő maximális emelési tömege 100 Kg!

MAX
107 cm

Maximum lifting height is 107 cm.

Maximális emelési magasság 107 cm!

MODEL:

AWD
PROFESSIONAL



Maximum clamping size: 70 cm!
Maximális befoglaló méret: 70 cm!

Can be used for styropor and wooden hives!
Fa és polisztirol kaptárakhoz használható!

Check out our promotion film on YouTube!

Nézze meg bemutató filmünket a YouTube-on!

Copyright © 2023 AWD Professional Kaptarlift. All rights reserved.

Seller:
Eladó:



You Tube

Keyword: Kaptarlift
Keresőszó: Kaptárlift



WARNINGS! FIGYELMEZTETÉSEK!



This lift has been developed for beehives only! Any other kind of lifting can cause damage. Maximum lifting weight is 100 kg. It can be used for polystyrene and wooden hives!

Az emelő kizárólag méhkaptárak emelésére lett kifejlesztve! Minden más típusú emelés az emelő meghibásodásához vezethet! Az emelő maximális emelési tömege 100 Kg! Fa és polisztirol kaptárakhoz használható!



Before lifting, you have to make sure that the clamps are clamped properly to the hive. Only operate the clamps, if fixing handle is up.

Minden emelés előtt győződjön meg róla, hogy a szorítókarok megfelelően ütköztetve vannak a kaptárhoz! A szorítókarok ütköztetése mindig felengedett rögzítőkarral történik!



Maximum lifting height is 107 cm. Keep the area under the load free from objects and people! On the maximum height the lift can turn over.

Maximális emelési magasság 107 cm! A megemelt teher alatt tartózkodni szigorúan tilos! Terhet emelni kizárólag álló helyzetben szabad! Maximális emelési magasságon az emelő borulás veszélyes!



Switch off the appliance after use, to prevent battery is discharged.

Használat után kapcsolja ki a készüléket, mert az akkumulátor lemerül.

**REMOVAL OF PROTECTIVE EQUIPMENT CAN LEAD TO AN ACCIDENT!
DO NOT USE IT WITHOUT PROTECTIVE EQUIPMENT!
THE CONVERSION OF THE DEVICE WILL RESULT IN
THE CANCELLATION OF THE GUARANTEE!**

**A VÉDŐESZKÖZÖK ELTÁVOLÍTÁSA BALESETHEZ VEZETHET!
A KÉSZÜLÉKET NE HASZNÁLJA VÉDŐFELSZERELÉSEK NÉLKÜL!
AZ ESZKÖZ ÁTALAKÍTÁSA A GARANCIA MEGVONÁSÁVAL JÁR!**

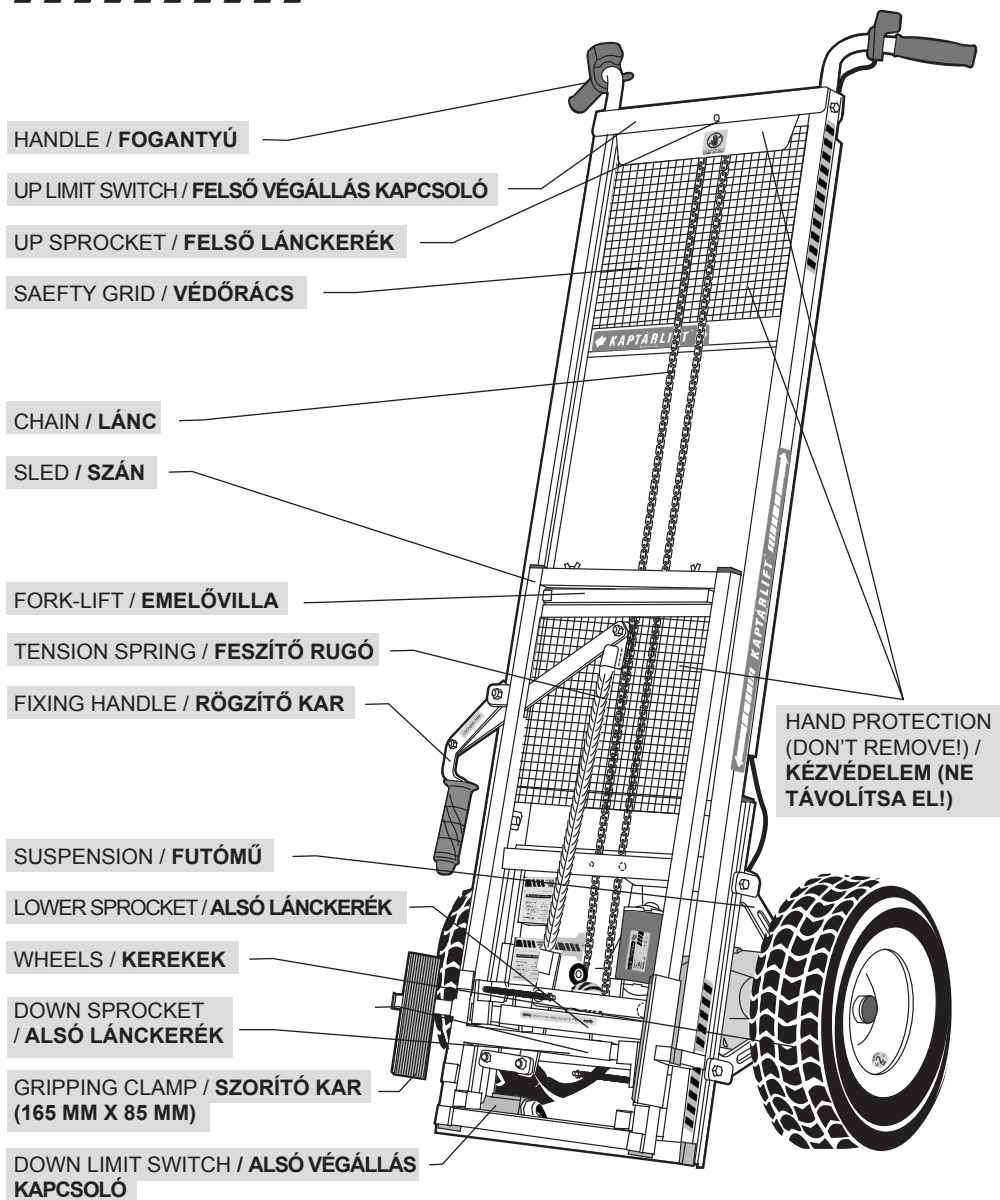
USER MANUAL

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Overwiev.....	4-5	Áttekintés	4-5
Battery fitting.....	6	Akkumulátor behelyezés	6
Charging.....	6	Töltés	6
Battery maintance.....	7	Akkumulátor karbantartás	7
On / Off.....	8	Be és kikapcsolás	8
Wheel remove.....	8	Kerékcseré	8
Controls.....	9	Kezelőszervek	9
Gripping handle usage.....	10	Szorítókar használata	10
Chain setting for lifting.....	12	Emelőlánc beállítása	12
Useful tips.....	13	Hasznos tippek	13
Self lifting.....	13	Önemelő funkció	13
Screw gaps.....	14	Csavarhézag	14
Maintenance.....	14	Karbantartás	14
Summary.....	16	Összegzés	16
Dimensions.....	17	Méreték	17
Parameters.....	18	Paraméterek	18
Guarantee.....	19	Garancia	19

OVERVIEW ÁTTEKINTÉS



OVERVIEW ÁTTEKINTÉS



FRONT VIEW
ELŐLNÉZET

BATTERY / AKKUMULÁTOR

CONTROLLERS / SZABÁLYZÓK

COVER / FEDLAP

LIFTING GEAR / ALSÓ LÁNCKERÉK

LIFTER DRIVE / EMELŐMOTOR

DOWN LIMIT SWITCH /
VÉGÁLLÁS KAPCSOLÓ

TRANSAXLE WITH MOTOR /
DIFFERENCIÁL MŰ MOTORRAL

FUSE 25 A
BIZTOSÍTÉK 25 A

BACK VIEW
HÁTULNÉZET

CHARGE / TÖLTÉS

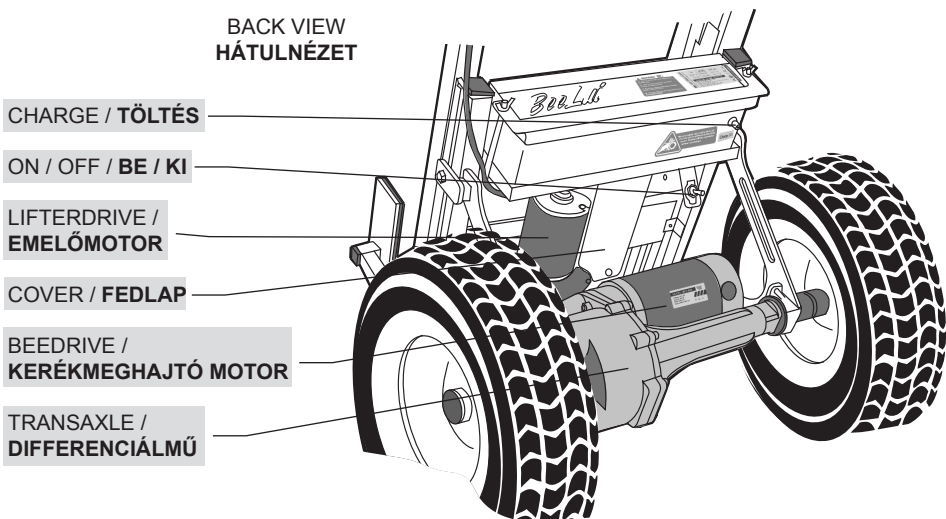
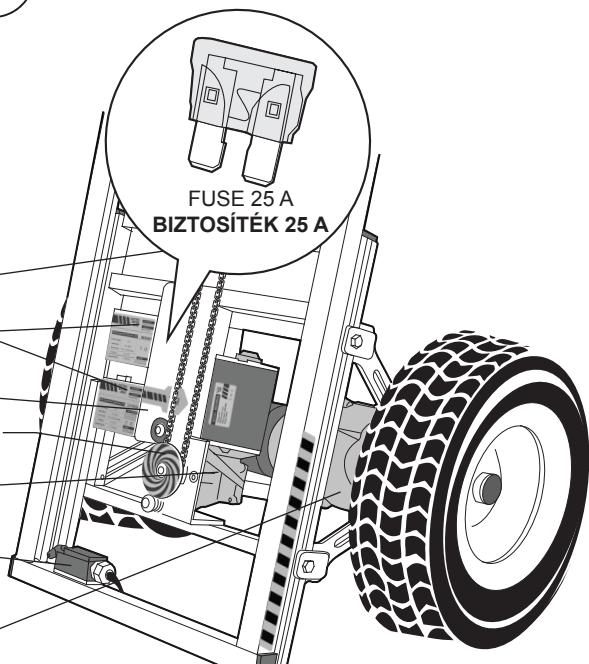
ON / OFF / BE / KI

LIFTERDRIVE /
EMELŐMOTOR

COVER / FEDLAP

BEEDRIVE /
KERÉKMEGHAJTÓ MOTOR

TRANSAXLE /
DIFFERENCIÁL MŰ



BATTERY FITTING AKKUK BEHELYEZÉSE



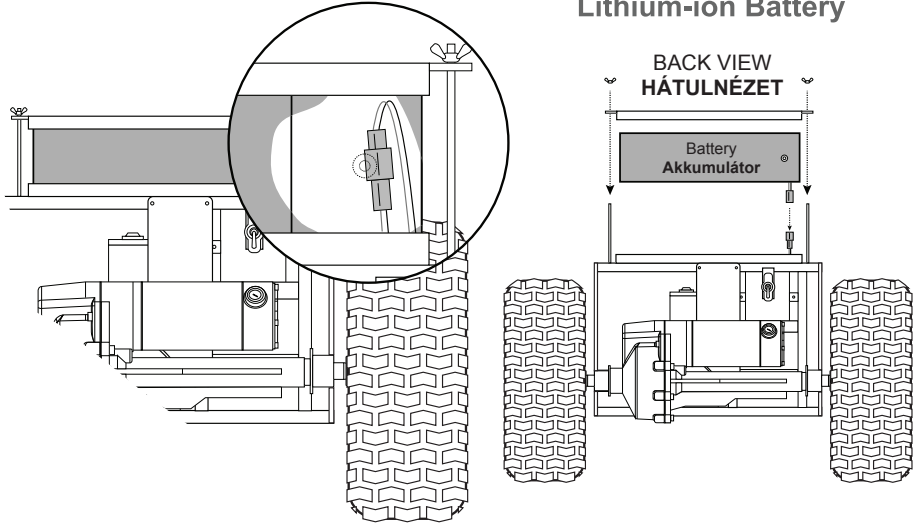
ALWAYS CHARGE THE BATTERY EVERY 3 MONTHS!
3 HAVONTA TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT!



CORRECT CONNECTOR POSITION
CSATLAKOZÓ ELHELYEZÉSE



Lithium-ion Battery



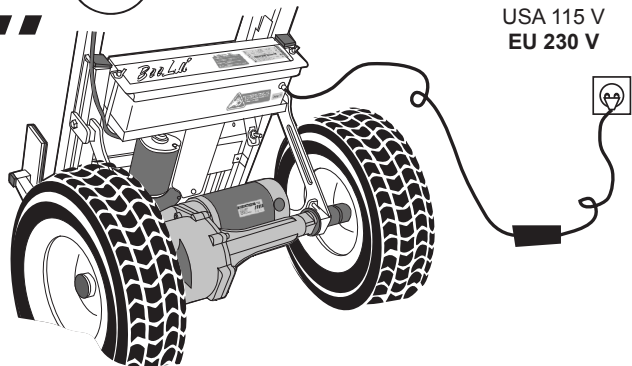
CHARGING TÖLTÉS



Charge 24V

LITHIUM ION BATTERY!
LÍTIUM ION AKKU-
MULÁTOR!

ONLY USE OWN LITHIUM
ION CHARGER!
KIZÁRÓLAG A
MELLÉKELT LÍTIUMION
TÖLTŐVEL TÖLTHETŐ!



BATTERY MAINTANCE AKKUMULÁTOR KARBANTARTÁS



EN

Charge the battery every three months! Failure to charge for more than 3 months can lead to permanent damage to the battery.

HU

Töltse fel az akkumulátort háromhavonta! A töltés elmulasztása 3 hónapnál hosszabb időre az akkumulátor végleges károsodásához vezethet.

DE

Laden Sie den Akku alle drei Monate auf! Wird der Akku länger als 3 Monate nicht geladen, kann dies zu dauerhaften Schäden am Akku führen.

FR

Chargez la batterie tous les trois mois ! Ne pas charger pendant plus de 3 mois peut entraîner des dommages permanents à la batterie.

ES

¡Cargue la batería cada tres meses! La falta de carga durante más de 3 meses puede provocar daños permanentes en la batería.

IT

Carica la batteria ogni tre mesi! La mancata ricarica per più di 3 mesi può causare danni permanenti alla batteria.

P

Carregue a bateria a cada três meses! Deixar de carregar por mais de 3 meses pode causar danos permanentes à bateria.

HR

Punite bateriju svaka tri mjeseca! Nepunjenje baterije dulje od 3 mjeseca može dovesti do trajnog oštećenja baterije.

PL

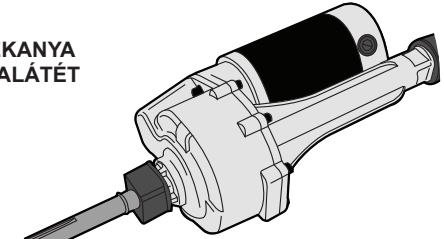
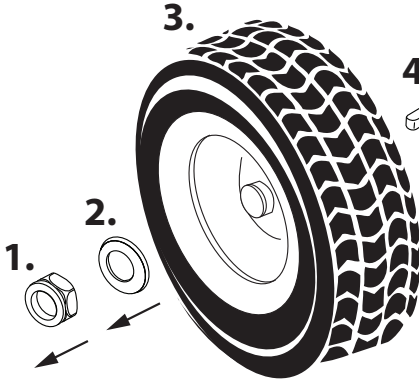
Ładuj akumulator co trzy miesiące! Brak ładowania przez ponad 3 miesiące może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora.

WHEEL CHANGE KERÉCSERE



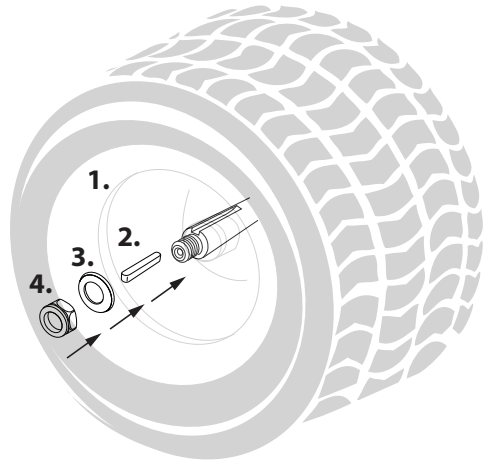
DIASSEMBLING
SZÉTCSERELÉS

1. WHEEL NUT / KERÉKANYA
2. SCREW WASHER / ALÁTÉT
3. WHEEL / KERÉK
4. AXLE KEY / ÉK



ASSEMBLING
ÖSSZESZERELÉS

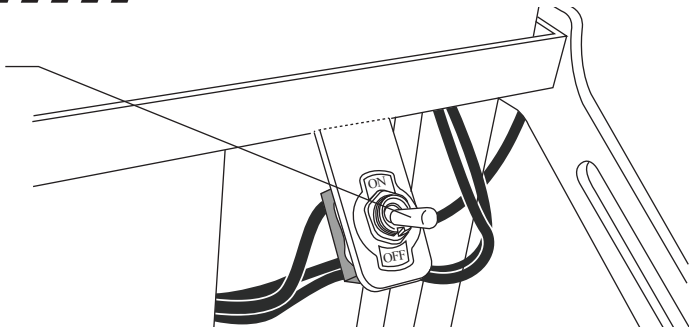
1. WHEEL / KERÉK
2. AXEL KEY / ÉK
3. SCREW WASHER / ALÁTÉT
4. WHEEL NUT / KERÉKANYA



ON / OFF BE / KI



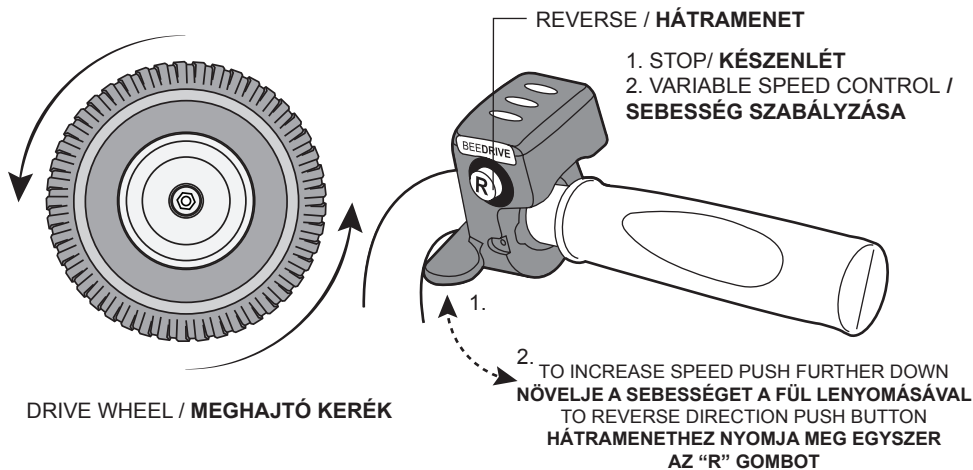
SWITCH /
KAPCSOLÓ



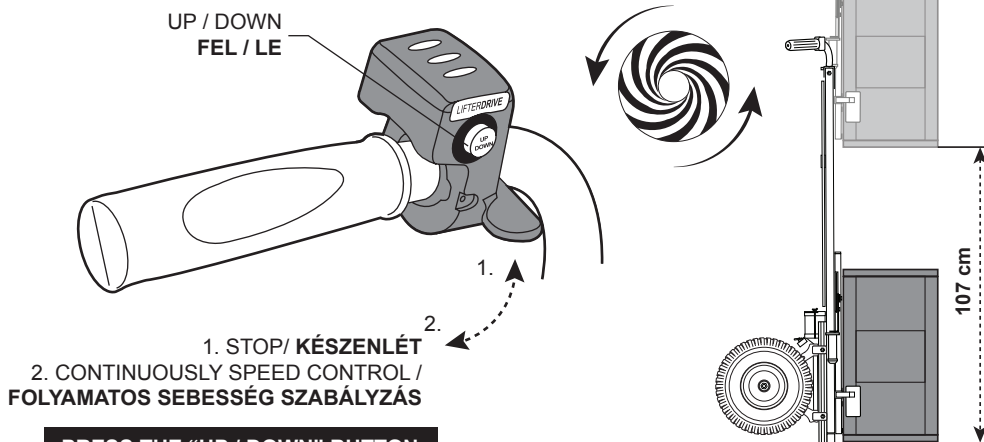
CONTROLS KEZELŐSZERVEK



BEEDRIVE / KERÉKMEGHAJTÁS SZABÁLYÁSA

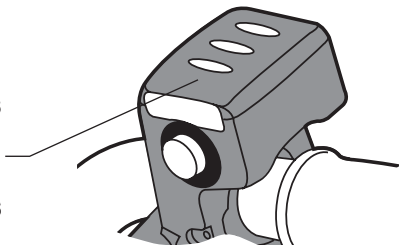


LIFTERDRIVE / EMELÉS SZABÁLYZÁS



BATTERY STATUS / AKKUMULÁTOR ÁLLAPOT

GREEN / ZÖLD		FULL / TELJES
YELLOW / SÁRGA		HALF / FÉL
RED / PIROS		EMPTY / ÜRES



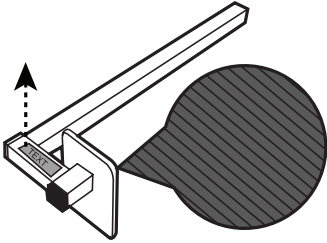
FIXING AND GRIPPING HANDLE USAGE RÖGZÍTŐKAR ÉS A SZORÍTÓKAR HASZNÁLATA



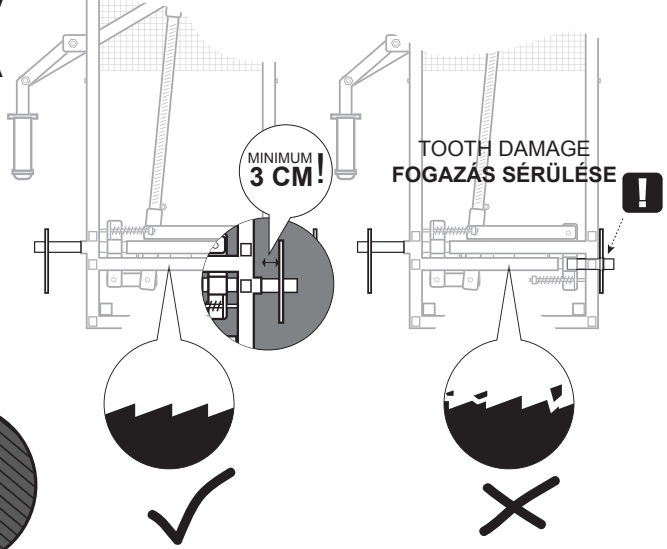
GRIPPING HANDLE USAGE
SZORÍTÓKAR HASZNÁLATA



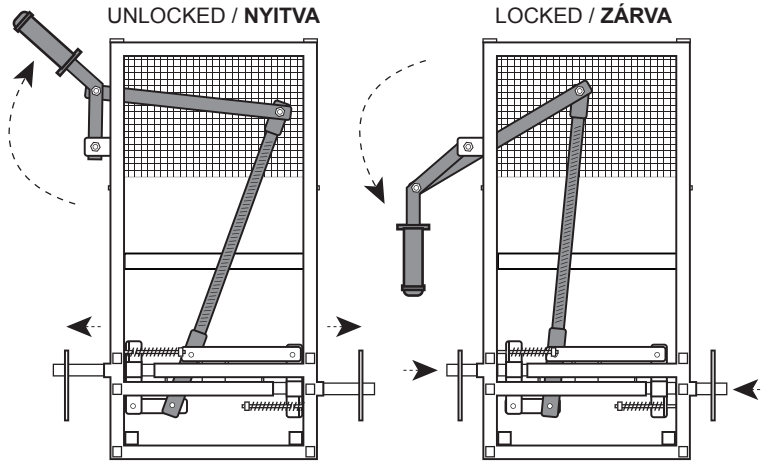
TEXT MUST
ALWAYS FACE UPWARDS!
ÍRÁS MINDIG FELÜL VAN!



VULCANIZED PLAITED RUBBER SURFACE
VULKANIZÁLT REDŐZÖTT GUMI FELÜLET



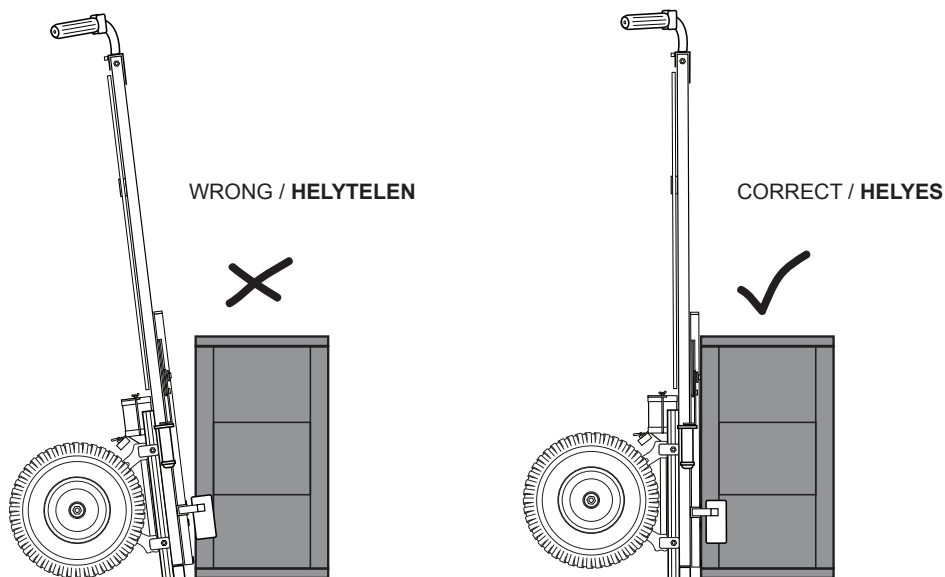
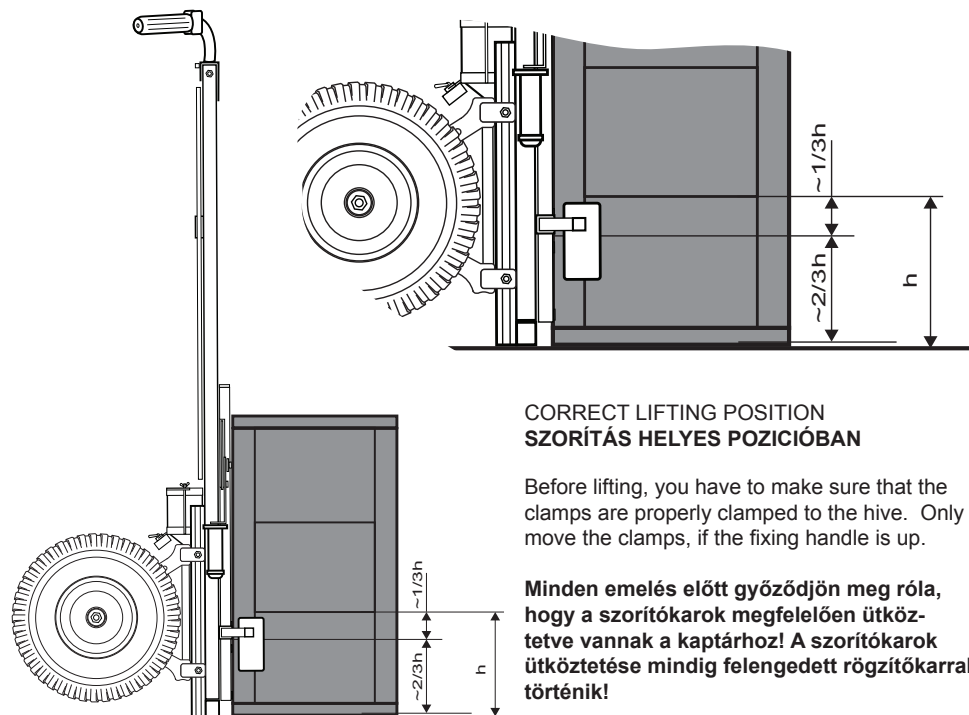
DO NOT FORCE GRIPPERS WHEN HANDLE IS DOWN!
NE ERŐLTESSE A SZORÍTÓ KAROKAT, HA A RÖGZÍTŐ
KAR ZÁRT ÁLLÁSBAN VAN!



FIXING HANDLE USAGE / RÖGZÍTŐKAR HASZNÁLATA

HANDLE MUST BE IN FULLY UP POSITION
TO MOVE GRIPPERS
A RÖGZÍTŐ KARNAK TELJES FELŐ ÁLLÁSBAN
KELL LENNIE SZORÍTÓKAROK MOZGATÁSÁHOZ

HANDLE MUST BE IN FULLY DOWN POSITION
TO LOCK GRIPPERS
A RÖGZÍTŐ KARNAK TELJES ALSÓ ÁLLÁSBAN
KELL LENNIE SZORÍTÓKAROK ZÁRÁSÁHOZ

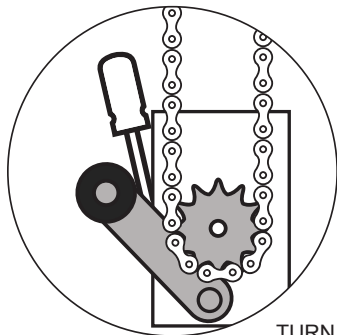


CHAIN SETTING FOR LIFTING EMELŐLÁNC BEÁLLÍTÁSA



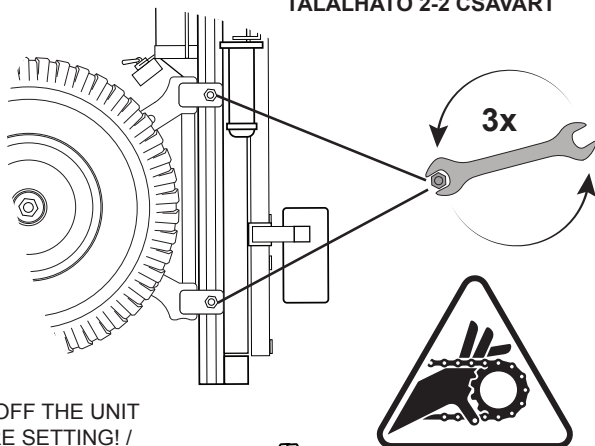
1. PUSH THE CHAIN TENSION WITH
SCREWDRIVER

1. LÁNCFESZÍTŐ KITÁMASZTÁSA
CSAVARHÚZÓ SEGÍTSÉGÉVEL



2.

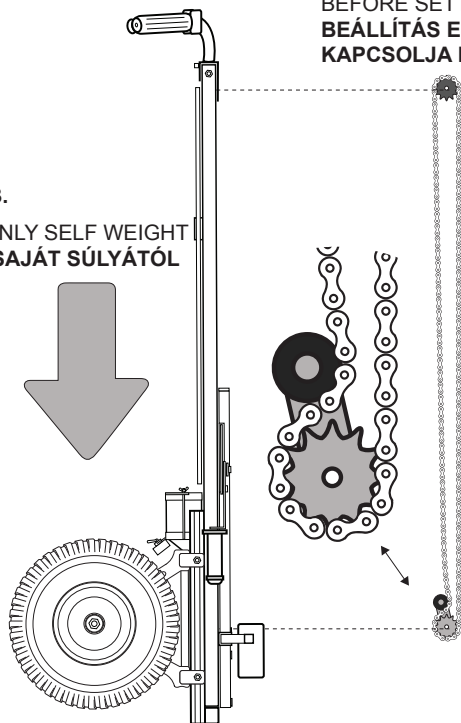
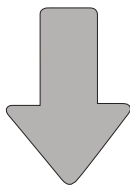
YOU HAVE TO LOOSEN THE
SCREWS ON BOTH SIDES
LAZÍTSA FEL A KÉT OLDALT
TALÁLHATÓ 2-2 CSAVART



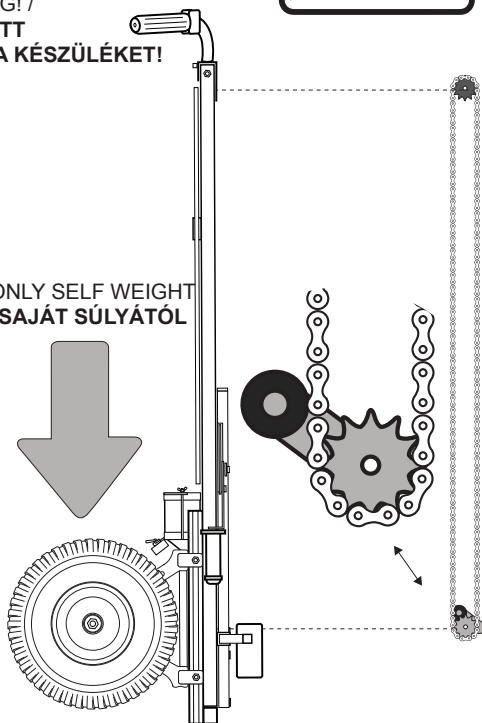
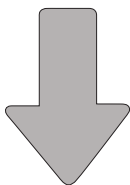
TURN OFF THE UNIT
BEFORE SETTING! /
BEÁLLÍTÁS ELŐTT
KAPCSOLJA KI A KÉSZÜLETET!

3.

ONLY SELF WEIGHT
SAJÁT SÚLYÁTÓL



ONLY SELF WEIGHT
SAJÁT SÚLYÁTÓL

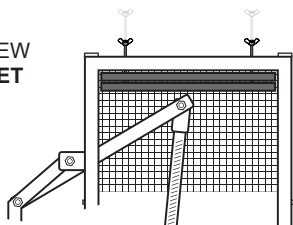


3. TIGHTEN SCREWS AFTER AUTOMATIC CHAIN TENSION WITH THE MODULE WEIGHT
3. FELLAZÍTOTT CSAVAROK ESETÉN A MODUL SAJÁT SÚLYÁTÓL MEGFESZÍTI AZ
EMELŐLÁNCOT.

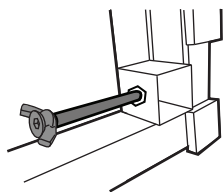
USEFUL TIPS HASZNOS TIPPEK



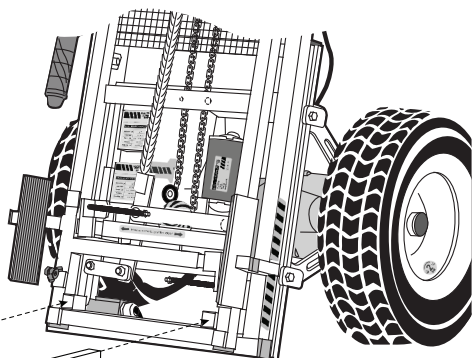
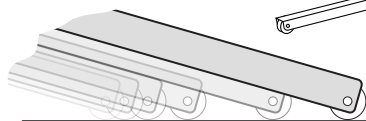
FRONT VIEW
ELŐLNÉZET



WING NUT
SZÁRNYAS ANYA



FORK-LIFT SETUP
EMELŐVILLA HASZNÁLATA

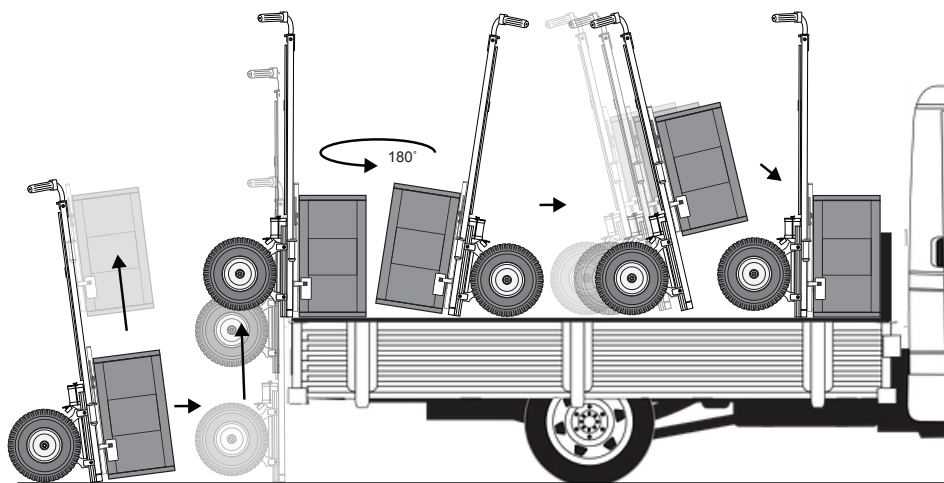


ROLLING FORK
GÖRDÜLŐ VILLA

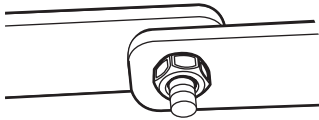
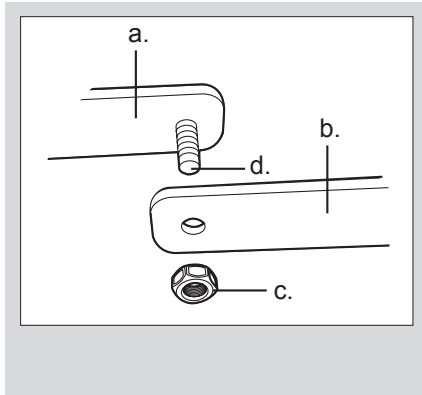
SELF LIFTING ÖNEMELÉS



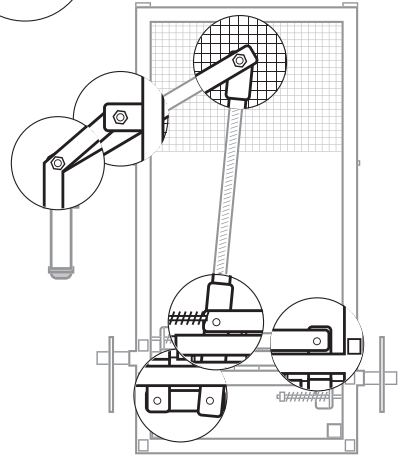
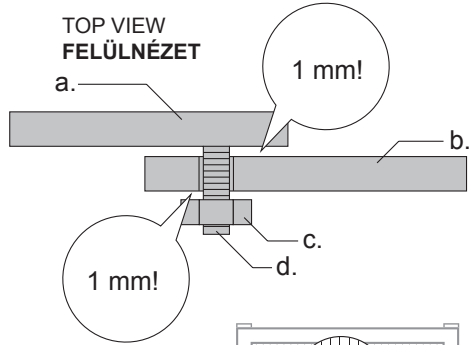
LOADING ONTO THE LORRY
FELRAKODÁS A TEHERAUTÓRA



**SCREW GAPS
CSAVAR HÉZAG**



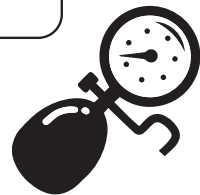
TOP VIEW
FELÜLNÉZET



**MAINTENANCE
KARBANTARTÁS**



2 Bar



OPTIMAL WHEEL PRESSURE
OPTIMÁLIS KERÉK NYOMÁS

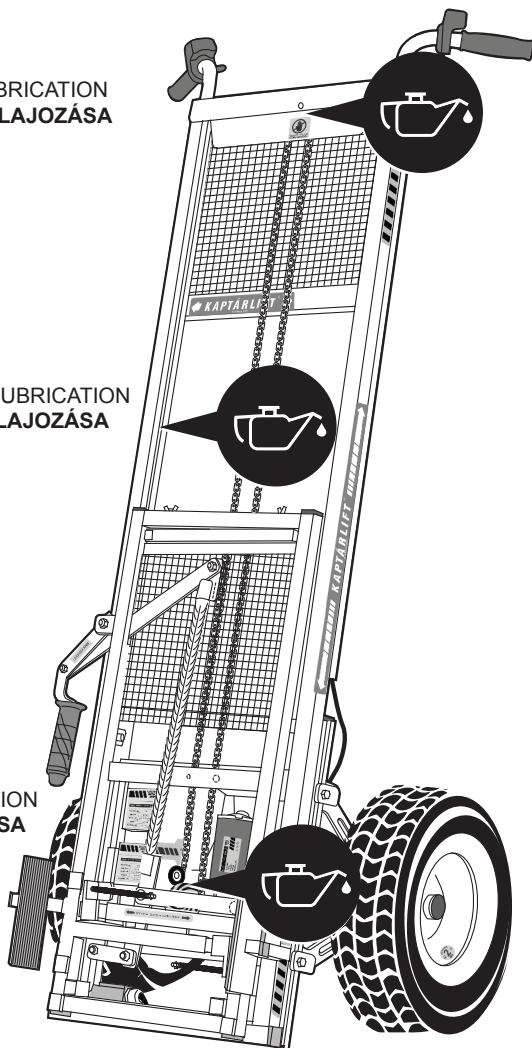


KEEP IN A DRY STORAGE
SPACE
TÁROLÁS SZÁRAZ HELYEN

UPPER SPROCKET LUBRICATION
FELSŐ LÁNCKERÉK OLAJOZÁSA

RAIL LUBRICATION
SÍN OLAJOZÁSA

LOWER SPROCKET LUBRICATION
ALSÓ LÁNCKERÉK OLAJOZÁSA



SUMMARY ÖSSZEGZÉS

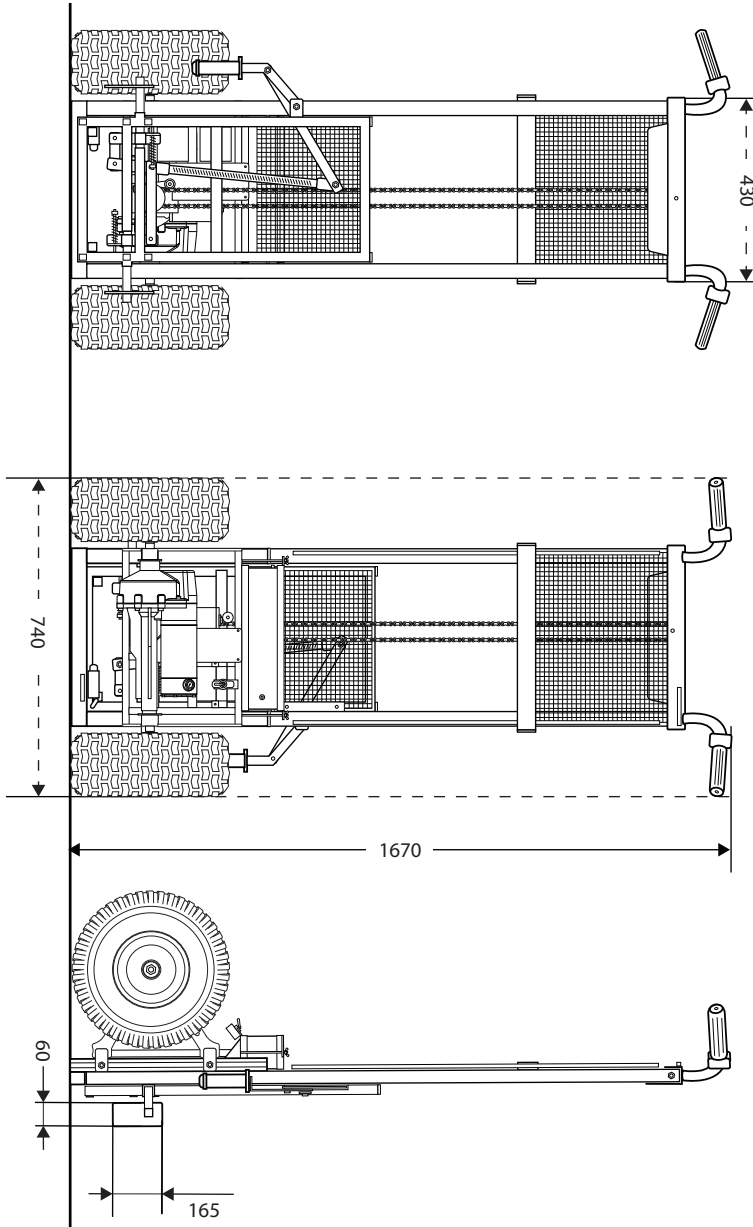


- YOU CAN USE FOR POLYSTYRENE AND WOOD HIVE
- **HASZNÁLHATJA POLISZTIROL ÉS FA KAPTÁRAKHOZ IS**
- WORKING TIME: 4 HOURS TOGETHER WITH MOTION AND LIFTING METHOD
- **MUNKAI DŐ: 4 ÓRA MOZGATÁS ÉS EMELÉssel EGYÜTT**
- CHARGING TIME: 6 HOURS
- **TÖLTÉSI IDŐ: 6 ÓRA**
- HEIGHT: 167CM
- **MAGASSÁG: 167CM**
- TOTAL WEIGHT: 54KG
- **TELJES SÚLY: 54KG**
- LIFTING HEIGHT: 107CM
- **EMELESI MAGASSÁG: 107CM**
- LIFTING WEIGHT: 100KG
- **EMELESI SÚLY: 100KG**
- MAXIMUM CLAMPING SIZE: FROM 38CM UNTIL 70CM
- **MAXIMÁLIS SZORÍTÓ MÉRET 38CM-TŐL 70CM-IG**
- LITHIUM-ION BATTERY (FREE OF THE MAINTENANCE) 24V 20,8AH
- **LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOR (KARBANTARTÁS MENTES) 24V 20,8AH**
- BATTERY LIFE OF TIME 500 CYCLES
- **AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA 500 CIKLUS**
- LIFTING METHOD WITH CHAIN
- **EMELESI LÁNC ALKALMAZÁSÁVAL**
- SELF LOADING FUNCTION
- **ÖNEMELÉSI FUNKCIÓ**
- MAXIMUM SPEED 6,5KM/H
- **MAXIMÁLIS SEBESSÉG 6,5KM/H**
- MOTION FOR TWO WHEELS WITH DIFFERENTIAL (FREE OF THE MAINTENANCE)
- **KÉT KERÉK MEGHAJTÁS DIFFERENCIÁL MŰVEL (KARBANTARTÁSMENTES)**
- MOTOR OF THE DIFFERENTIAL IS 400W
- **A DIFFERENCIÁL MŰBEN TALÁLHATÓ MOTOR TELJESÍTMÉNYE: 400W**
- WIDE WHEEL, 15/6.00-6
- **SZÉLES KEREKEK, 15/6.00-6**
- VERY GOOD MOTION ON THE GROUND AND SANDY TERRAIN
- **KIVÁLÓ MOZGÁS FÖLDÖN ÉS HOMOKOS TALAJON**
- THE PROTECTION CLASS OF THE KAPTARLIFT IS IP44.
- **A KAPTARLIFT VÉDETTSÉGI OSZTÁLYA IP44.**
- SURFACE WITH GALVANIZED
- **HORGANYZOTT FELÜLET**

DIMENSIONS MÉRETEK



WEIGHT
ÖSSZSÚLY **54,5 Kg**



PARAMETERS PARAMÉTEREK


IP 44

- MOST WIRES, SLENDER SCREWS, LARGE ANTS ETC.
- SPRAYING WATER
- FRÖCCSENŐ VÍZ ELLEN VÉDETT.
- APRÓ MÉRETŰ SZILÁRD TÁRGYAK ELLEN VÉDETT.

TOP SPEED / CSÚCSSEBESSÉG	6,5 KM/H
RUNNING TIME / ÜZEMIDŐ	4 HOURS / ÓRA
CHARGING TIME / TÖLTÉSI IDŐ	6 HOURS / ÓRA
LIFTING HEIGHT / EMELÉSI MAGASSÁG	107 CM
MAX. CLAMPING SIZE / BEFOGÓ MÉRET	38-70 CM
DIMENSIONS / MÉRETEK	167 CM X 68,5 CM X 48 CM
WHEEL SIZE / KERÉKMÉRET	15 / 6.00-6
WEIGHT / SÚLY	54 KG
SURFACE / FELÜLET	GALVANIZED / GALVANIZÁLT

BRUSH MOTOR CONTROLLER **BEEDRIVE** **V2.0-T**

SUITABLE VOLTAGE / FESZÜLTÉG	24 V
POWER OF MOTOR / TELJESÍTMÉNY	24 V 500 W
UNDER VOLTAGE LIMIT / ALSÓ FESZÜLTÉG VÉDELEM	20 V ± 0.5 V
CURRENT LIMIT / ÁRAMKORLÁT	28 A ± 1A SHORT VOLTAGE
SPEED REGULATOR / SEBESSÉGSZABÁLYZÓ	1-4 V (THROTTLE)

BRUSH MOTOR CONTROLLER **LIFTERDRIVE** **V2.0 K-T**

SUITABLE VOLTAGE / FESZÜLTÉG	24 V
POWER OF MOTOR / TELJESÍTMÉNY	24 V 500 W
CURRENT LIMIT / ÁRAMKORLÁT	20 A ± 1A SHORT VOLTAGE
UNDER VOLTAGE LIMIT / ALSÓ FESZÜLTÉG VÉDELEM	20 V ± 0.5 V
SPEED REGULATOR / SEBESSÉGSZABÁLYZÓ	1-4 V (THROTTLE)

BEEDRIVE BRUSH MOTOR

VOLTAGE: 24 V
 RATED CURRENT: 20 A
 RATED SPEED: 2500 RPM
 OUTPUT: 400 W

LIFTERDRIVE BRUSH MOTOR

VOLTAGE: 24 V
 RATED CURRENT: 8,5 A
 RATED SPEED: 40 RPM
 OUTPUT: 120 W

Lithium-ion Battery 24V 20Ah Li-ion

Constant Voltage Charge (25°C)

Type	Voltage Regulation	Initial Current
Standby use	25.90-29.40V	Less than 3A
Cycle use	25.90-29.40V	Less than 3A



**BATTERY EXPLOSION AND FIRE HAZARD! DO NOT DISASSEMBLE COVER! DO NOT THROW IN FIRE!
 AZ AKKUMULÁTOR ROBBANÁS ÉS TŰZVESZÉLYES! TILOS MEGBONTANI A BURKOLATOT!
 TILOS TŰZBE DOBNI!**



*If you use this product,
your spine will be younger!*

www.beelui.com

e-mail: mozgovilag@t-online.hu

Copyright © 2023 Kaptarlift. All rights reserved.